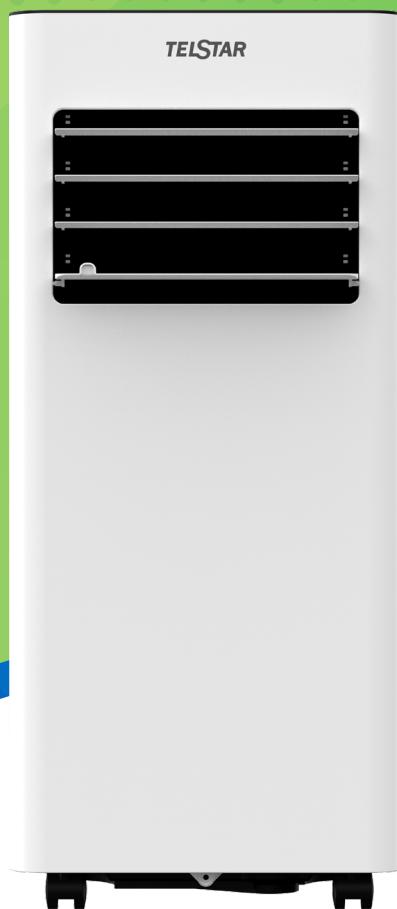


AIRE ACONDICIONADO Y  
DESHUMIDIFICADOR PORTÁTIL  
TAP008110ZO



**TELSTAR**  
**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

MANUAL DE INSTRUCCIONES

## CONTENTS

ANTES DE EMPEZAR

POR SU SEGURIDAD

RESUMEN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN

OPERACIÓN

LIMPIEZA Y CUIDADOS

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

## ANTES DE EMPEZAR

**1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

Nuestros potentes aires acondicionados portátiles son excelentes soluciones de refrigeración para habitaciones individuales, creando un ambiente cómodo en su espacio. También dispone de función de ventilación y deshumidificación para hacer circular el aire y eliminar la humedad. Son sistemas autónomos que no requieren ninguna instalación permanente, lo que le permite trasladarlo al espacio en el que más se necesite. Se utilizan habitualmente en cocinas, espacios temporales, salas de ordenadores, garajes y muchos otros lugares donde la instalación de una Unidad Exterior de Aire Acondicionado es limitada.

Como refrigerante se utiliza el ecológico R32. El R32 no tiene influencia perjudicial sobre la capa de ozono (PAO), un efecto invernadero insignificante (GWP) y está disponible en todo el mundo. Debido a sus eficientes propiedades energéticas, el R32 es muy adecuado como refrigerante para esta aplicación. Deben tomarse precauciones especiales debido a la alta inflamabilidad del refrigerante.

**1.2 SÍMBOLOS DE LA UNIDAD Y MANUAL DE USUARIO**

Esta unidad utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante tiene fugas y entra en contacto con el fuego o con una pieza calefactora, crearán gases nocivos y existe riesgo de incendio.



Lea atentamente el MANUAL DEL USUARIO antes de utilizar el aparato.



Encontrará más información en el MANUAL DEL USUARIO, MANUAL DE SERVICIO, y similares.



El personal de servicio debe leer atentamente el MANUAL DE USUARIO y el MANUAL DE SERVICIO antes de utilizar el aparato

Por razones de seguridad, deben observarse siempre las siguientes indicaciones.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos. Si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La unidad está diseñada únicamente para su uso con gas R32 como refrigerante designado.
- Solo un técnico calificado puede darle mantenimiento
- No descargue el refrigerante en la atmósfera.
- El R32 es inflamable y más pesado que el aire.
- Se acumula primero en las zonas bajas, pero puede circular gracias a los ventiladores.
- Si hay gas R32 presente o incluso se sospecha que lo hay, no permita que personal sin formación intente encontrar la causa.
- El gas R32 utilizado en la unidad no tiene olor.
- La falta de olor no indica que no haya escapes de gas.
- Si se detecta una fuga, evacue inmediatamente a todas las personas de la habitación, ventile la habitación y póngase en contacto con los bomberos locales para informarles de que se ha producido una fuga de gas R32.
- No permita que ninguna persona vuelva a entrar a la habitación hasta que haya llegado el técnico de servicio calificado y este le indique que es seguro volver a la habitación.
- No deben utilizarse llamas abiertas, cigarrillos u otras posibles fuentes de ignición en el interior o en las proximidades de las unidades.
- Las piezas componentes están diseñadas para el gas R32 y no tienen incentivos ni chispas. Las piezas componentes solo se sustituirán por piezas de reparación idénticas.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PROVOCAR UNA EXPLOSIÓN, LA MUERTE, LESIONES Y DAÑOS MATERIALES.

## POR SU SEGURIDAD

**Su seguridad es lo que más nos preocupa!**

ADVERTENCIA

Lea atentamente este manual y compréndalo antes de utilizar el aparato.

**2.1 PRECAUCIONES OPERATIVAS**

**ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños materiales:

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona calificada para evitar riesgos.
- La unidad debe de desconectarse de su fuente de alimentación durante el mantenimiento.
- Utilice siempre la unidad con una fuente de alimentación con el mismo voltaje, frecuencia y potencia indicados en la placa de características del producto.
- Utilice siempre un enchufe con tomacorriente de tierra.
- Desenchufe el cable de alimentación durante la limpieza o cuando no lo utilice.
- No utilice el aparato con las manos mojadas. Evite la caída de agua en la unidad o en su interior.
- No sumerja ni exponga la unidad a la lluvia, la humedad o cualquier otro líquido
- No deje la unidad desatendida. No incline ni gire la unidad.
- No desenchufe el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No desenchufe tirando del cable de alimentación.
- No utilice extensiones eléctricas ni adaptadores.
- No coloque objetos sobre la unidad.
- No se suba ni se siente sobre la unidad.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en la salida de aire.
- No toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.
- No utilice la unidad si se ha caído, está dañada o muestra signos de mal funcionamiento del producto.
- No limpie el aparato con productos químicos.
- Asegúrese de que la unidad esté alejada del fuego y de objetos inflamables o explosivos.

- La unidad debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- El aparato debe almacenarse de forma que no se produzcan daños mecánicos.
- No perforar ni quemar el aparato, ni siquiera después de utilizarlo.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes posiblemente no contengan ningún olor.
- Las tuberías deberán protegerse de daños físicos y no deberán instalarse en un espacio sin ventilación, si dicho espacio es inferior a 4 m<sup>2</sup>.
- Debe cumplirse la normativa nacional sobre gases.
- Mantenga libre de obstrucciones las aberturas necesarias de ventilación.
- El aparato debe almacenarse en una zona bien ventilada, donde el tamaño de la habitación se corresponda con la superficie de la habitación especificada para el funcionamiento.

 <b>ADVERTENCIA</b>	Toda persona que trabaje o intervenga en un circuito de refrigerante debe estar en posesión de un certificado válido expedido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
 <b>ADVERTENCIA</b>	El mantenimiento sólo se realizará de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de personal calificado se realizarán bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Si no entiende algo o necesita ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención del distribuidor.

## 2.2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO

Siga estas advertencias cuando realice el mantenimiento del equipo R32.

### 2.2.1 COMPROBACIONES DE LA ZONA

Antes de empezar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de incendio.

### 2.2 PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

El trabajo se realizará de acuerdo con un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante el trabajo.

### 2.2.3 ÁREA DE TRABAJO GENERAL

Se informará a todo el personal de mantenimiento y a las demás personas que trabajen en la zona sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará trabajar en espacios confinados. Se aislará la zona que rodea el lugar de trabajo.

### 2.2.4 COMPROBACIÓN DE LA PRESENCIA DE REFRIGERANTE

Se comprobará la zona con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo para garantizar que el técnico es consciente de la existencia de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produce chispas, está correctamente sellado o es intrínsecamente seguro.

### 2.2.5 PRESENCIA DE UN EXTINTOR DE INCENDIOS

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna de las piezas asociadas, debe disponerse de un equipo de extinción de incendios adecuado. Disponga de un extintor de polvo seco o CO<sub>2</sub> junto a la zona de carga

### 2.2.6 AUSENCIA DE FUENTES DE IGNICIÓN

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición a tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable deberá utilizar fuentes de ignición que puedan provocar un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar cigarrillos, deben mantenerse suficientemente alejadas del lugar

de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante inflamable en el espacio circundante. Antes de iniciar los trabajos, se inspeccionará la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no existen peligros de ignición o riesgos de ignición. Se colocarán señales de «prohibido fumar».

### **2.2.7 ÁREA VENTILADA**

Asegúrese de que la zona está al aire libre o suficientemente ventilada antes de acceder al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo al exterior, a la atmósfera.

### **2.2.8 COMPROBACIÓN DEL EQUIPO DE REFRIGERACIÓN**

Cuando se sustituyen componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para el uso previsto y cumplir las especificaciones correctas. Deben seguirse siempre las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante.

En las instalaciones en las que se utilicen refrigerantes inflamables, deben realizarse las siguientes comprobaciones:

- El tamaño de la carga debe ser proporcional al tamaño de la sala en la que están instaladas las piezas que contienen refrigerante.
- La maquinaria y las salidas de ventilación deben funcionar correctamente y no deben estar obstruidas;
- Si se utiliza un circuito de refrigerante indirecto, debe comprobarse la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
- Las marcas de los equipos deben permanecer visibles y legibles. Las marcas y señales que sean ilegibles deben corregirse;
- Las tuberías o componentes de refrigeración se instalen en una posición en la que sea improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén construidos con materiales inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

### **2.2.9 Comprobaciones de los dispositivos eléctricos**

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los

componentes. Si se produce un fallo que pueda poner en peligro la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se haya subsanado satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada.

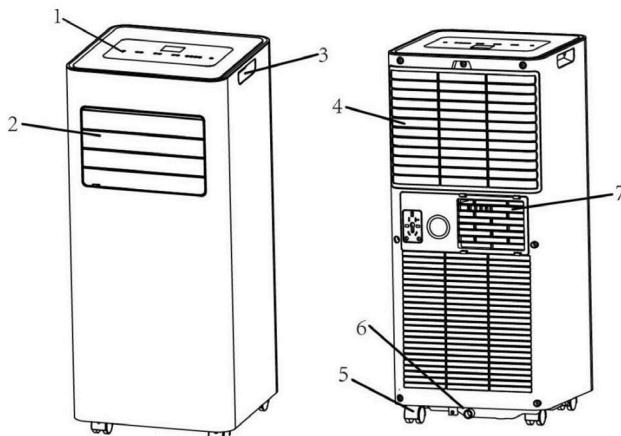
### Las comprobaciones iniciales de seguridad deben incluir:

- Descarga de condensadores: se realizará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
- Que no haya componentes eléctricos bajo tensión ni cableado expuesto durante la recarga, recuperación o purga del sistema.
- Que haya continuidad de la conexión a tierra.

 <b>ADVERTENCIA</b>	<b>¡ADVERTENCIA!</b> Instale la unidad en habitaciones de más de 4 m <sup>2</sup> . No instale la unidad en un lugar donde puedan producirse fugas de gas inflamable.
 <b>¡NOTA!</b>	<b>¡NOTA!</b> Instale la unidad en habitaciones de más de 4 m <sup>2</sup> . No instale la unidad en un lugar donde puedan producirse fugas de gas inflamable.

## RESUMEN DEL PRODUCTO

### 3.1 DIAGRAMA DEL PRODUCTO



1 Panel de control

2 Salida de aire con rejillas ajustables

3 Manija

4 Entrada de aire con filtro

5 Rueda

6 Drenaje

7 Escape de aire

**Nota: La imagen es sólo de referencia. Por favor, compruebe el producto real para obtener información detallada.**

### 3.2 CARACTERÍSTICAS

- Gran capacidad en un tamaño compacto con funciones de enfriamiento, deshumidificación y ventilador.
- Ajuste y visualización de la temperatura.
- Pantalla digital LED.
- Control electrónico con temporizador incorporado, modo reposo.
- Sistema de auto-evaporación para un mejor enfriamiento eficiente.
- Apagado automático cuando el depósito está vacío.
- Reinicio automático en caso de corte del suministro eléctrico.
- Función de descongelación automática a baja temperatura ambiente.
- Control remoto.
- Ventilador de 2 velocidades.
- Ruedas para facilitar la movilidad.

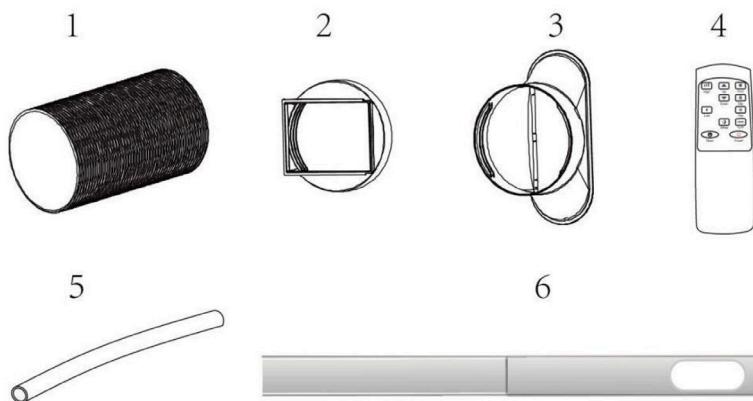
## INSTALACIÓN

### 4.1 DESEMBALAJE

- Desembale la caja y extraiga el equipo y los accesorios.
- Compruebe si el aparato presenta daños o rasguños después de desembalarlo.

Accesorios:

1. Manguera de escape
2. Conector de manguera
3. Adaptador del kit de ventana
4. Control Remoto
5. Tubería de agua
6. Kit de ventana
7. Manual del usuario

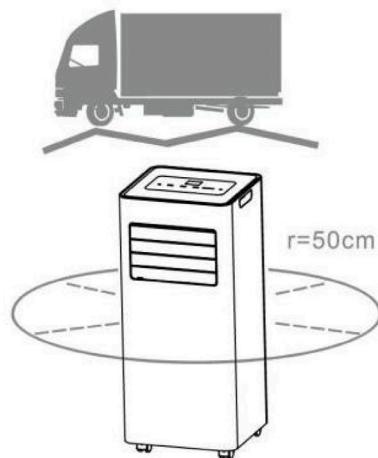


## 4.2 ELIJA SU UBICACIÓN

Si se inclina más de 45°, deje que la unidad permanezca en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerla en funcionamiento.

Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 50 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.

No utilice la unidad cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada y salida de aire. Mantenga la entrada y la salida de aire libres de obstrucciones.



### No instale nunca la unidad donde pueda estar expuesta a:

- Fuentes de calor como radiadores, parrillas de calefacción, estufas u otros productos que produzcan calor.
- Luz solar directa.
- Vibraciones mecánicas o golpes.
- Polvo excesivo.
- Falta de ventilación, como armarios o estanterías.
- Superficie irregular.

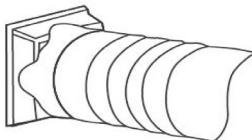
<b>ADVERTENCIA</b> 	<b>¡ADVERTENCIA!</b> Instale la unidad en habitaciones que superen los 4 m <sup>2</sup> . No instale la unidad en un lugar donde puedan producirse fugas de gas inflamable.
<b>NOTA!</b> 	<b>¡NOTA!</b> El fabricante puede proporcionar otros ejemplos adecuados o información adicional sobre el olor a refrigerante.

## BEFORE YOU BEGIN

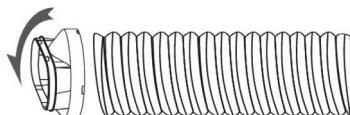
### 4.3 FIJAR LA MANGUERA DE ESCAPE

El aire acondicionado debe ser ventilado hacia el exterior para que el aire de escape pueda salir de la habitación que viene del aparato, contiene calor residual y humedad.

No reemplace o extienda la manguera de escape que dará lugar a una disminución de la eficiencia, incluso peor apagar la unidad debido a la baja contrapresión.



**Paso 1:** Conecte el adaptador de la manguera a un extremo de la manguera de escape.



**Paso 2:** Conectar el adaptador del kit de ventanas al otro extremo de la manguera de escape.

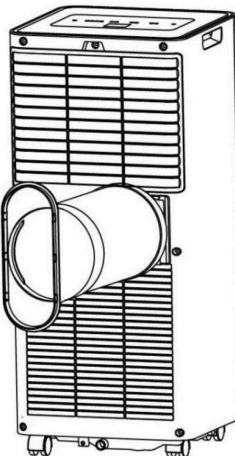


**Paso 3:** Extienda el kit de ventana ajustable a la longitud de su ventana. Conecte la manguera de escape al kit de ventana.

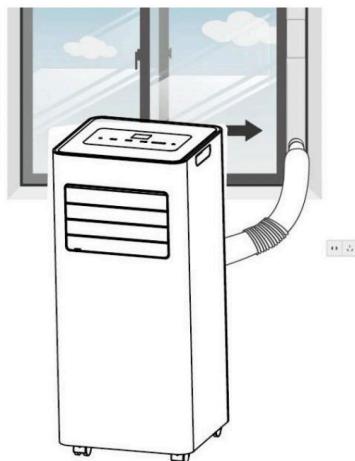


**Paso 4:** Cierre la ventana para fijar el kit en su sitio. Debe sujetar el kit de la ventana firmemente en su sitio y, si es necesario, asegúrelo con cinta aislante. Se recomienda sellar el hueco entre el adaptador y los laterales de la ventana para obtener la máxima eficacia.

**Paso 5:** Conecte el adaptador de la manguera a la salida de aire de escape de la unidad.



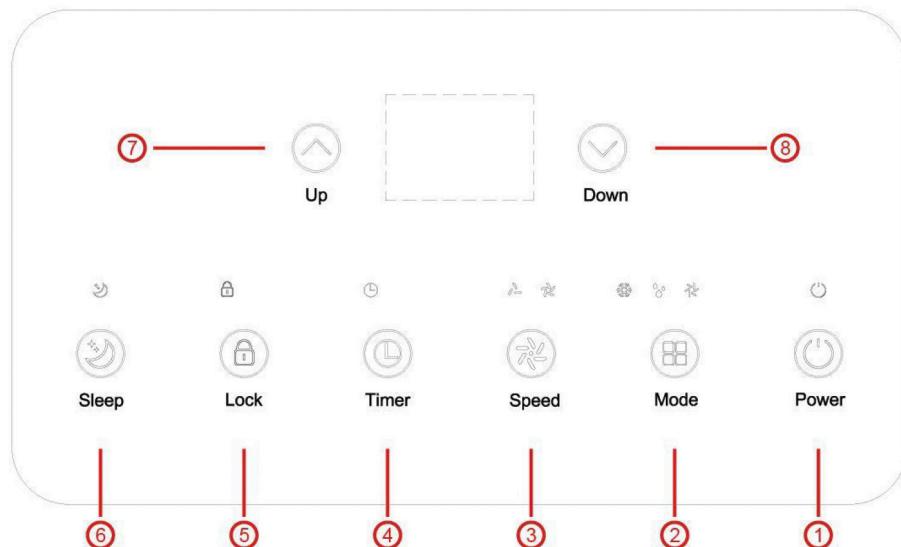
**Paso 6:** Ajuste la longitud de la manguera flexible de escape, para asegurarse de que la distancia entre la unidad y la ventana será de más de 70 cm, la altura de la manguera de escape al suelo será de más de 90 cm. Evite doblar la manguera. Luego, coloque la unidad cerca de una toma de corriente.



**Paso 7:** Ajuste la rejilla en la salida de aire y encienda la unidad.

## OPERACIÓN

## 5.1 PANEL DE CONTROL Y PANTALLA



<b>1</b>	<b>ENCENDER/APAGAR</b>	Pulse para encender o apagar la máquina.
<b>2</b>	<b>MODO</b>	Pulse para cambiar el modo de funcionamiento entre refrigeración, ventilador y deshumidificador.
<b>3</b>	<b>VELOCIDAD</b>	Pulse para cambiar la velocidad del ventilador entre ALTA y BAJA.
<b>4</b>	<b>TEMPORIZADOR</b>	Establece una hora para que la unidad se ponga en marcha o se detenga automáticamente.
<b>5</b>	<b>BLOQUEO</b>	Pulsación larga para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.
<b>6</b>	<b>REPOSO</b>	Pulse para activar o desactivar el modo de reposo.
<b>7</b>	<b>SUBIR</b>	Aumente la temperatura deseada (61°F - 90°F) o el ajuste del temporizador.
<b>8</b>	<b>BAJAR</b>	Reduzca la temperatura deseada o el ajuste del temporizador.

## 5.3 CONFIGURACIÓN

### 5.3.1 Encender y apagar

- ▶ Pulse el botón de ENCENDER/APAGAR para encender la unidad.
- ▶ Pulse el botón MODO para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
- ▶ Pulse el botón ENCENDER/APAGAR de nuevo para apagar la unidad.

### 5.3.2 Modo de funcionamiento

- La unidad tiene cuatro modos de funcionamiento: enfriamiento, deshumidificador, ventilador, suspender. La temperatura de funcionamiento de la unidad en modo refrigeración es de 61°F-95°F.

#### A. Enfriamiento

Seleccione el modo frío para bajar la temperatura ambiente.

- ▶ Pulse el botón MODO repetidamente hasta que el indicador ENFRIAR se ilumine
- ▶ Pulse el botón SUBIR/BAJAR para ajustar la temperatura que aparece en la pantalla. La temperatura puede ajustarse entre 61°F y 90°F.
- ▶ Pulse repetidamente el botón VELOCIDAD hasta que se encienda el indicador de la velocidad del ventilador deseada.

Para controlar la dirección del flujo de aire horizontalmente, ajuste la rejilla interior con la mano.

**Nota:** El acondicionador de aire se detiene si la temperatura ambiente es inferior a la temperatura seleccionada.

#### B. Ventilación

- ▶ Pulse repetidamente el botón MODO hasta que se encienda el indicador VENTILADOR. En el modo ventilador el aire de la habitación circula, pero no se enfriá.
- ▶ Pulse repetidamente el botón VENTILADOR para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.

#### C. Deshumidificador

Pulse el botón MODO del panel de control o del mando a distancia y el indicador se encenderá. No es posible seleccionar la velocidad del ventilador. El usuario debe conectar la manguera a la salida de desagüe situada en la parte inferior de la unidad.

**Nota:** En este modo, la velocidad del ventilador cambia a velocidad baja y no se puede seleccionar.

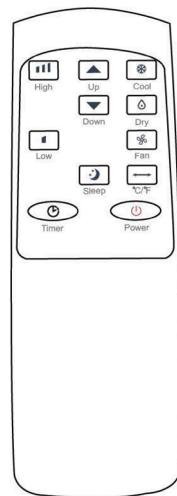
#### D. Reposo

El modo de reposo puede activarse en modo enfriamiento.

■ Enfriamiento:

Después de 1 hora la temperatura preajustada se incrementa en 2°F, después de otra hora la temperatura preajustada se incrementará de nuevo en 2°F.

## CONTROL REMOTO



### 5.3.3 AJUSTE DEL TEMPORIZADOR (1hora-24horas)

El temporizador tiene dos modos de funcionamiento:

Para apagar (Cuando esté encendido)	► Pulsa la tecla Temporizador para activar la función	► Pulse Subir/Bajar repetidamente para ajustar el tiempo de espera a APAGAR
Para encender (Cuando está apagado)	► Pulsa la tecla Temporizador para activar la función	► Pulse Subir/Bajar repetidamente para ajustar el tiempo de espera a ENCENDER
Cancelar Temporizador ►	Pulse Subir/Bajar repetidamente hasta que el LED muestre '00'. Nota: al pulsar ENCENDER/APAGAR también saldrá del ajuste del temporizador.	

### 5.3.4 Desescarche Automático

A baja temperatura ambiente, puede formarse escarcha en el evaporador durante el funcionamiento. La unidad iniciará automáticamente el desescarche y el LED ENCENDIDO parpadeará. La secuencia de control del desescarche es la siguiente:

A. Cuando la unidad funciona en el modo de enfriamiento y deshumidificador, y el sensor de temperatura ambiente detecta que la temperatura de la bobina del evaporador es inferior a 30°F, después de que el compresor deje de funcionar durante 10 minutos o la temperatura de la bobina suba a 44°F, la unidad se reiniciará en el modo de funcionamiento de enfriamiento.

B. Cuando la unidad funciona en la operación de secado, una vez que el sensor de temperatura de la bobina detecta que la temperatura del deshumidificador es inferior a 104°F y la temperatura diferencial entre la temperatura de la bobina y la temperatura ambiente es inferior a 66°F después de que el compresor funcione durante 20 minutos, la unidad inicia la descongelación durante 5 minutos y el indicador de encendido parpadea.

### 5.3.5 Protección contra sobrecargas

En caso de pérdida de suministro eléctrico, hay un retardo de 3 minutos para proteger el compresor antes de que vuelva a arrancar.

## 5.4 DRENAJE

### Drenaje manual:

1) Cuando la máquina se detenga después de que el agua esté llena, desenchufe el cable de corriente.

**Notas:** Por favor, mueva la máquina con cuidado, para no derramar el agua en el recipiente de agua en la parte inferior del cuerpo.

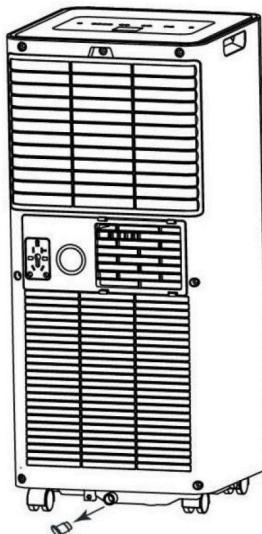
2) Coloque el recipiente de agua debajo de la salida de agua lateral, detrás de la unidad.

3) Desenchufe la clavija de agua, el agua fluirá automáticamente al recipiente de agua.

### Notas:

1. Conserve el tapón de agua correctamente.
2. Durante el vaciado, el cuerpo puede inclinarse ligeramente hacia atrás.
3. Si el recipiente de agua no puede contener toda el agua, antes de que el recipiente de agua esté lleno, rellene la salida de agua con el tapón de agua lo antes posible para evitar que el agua fluya hacia el suelo o la alfombra.
4. Cuando el agua se haya descargado, rellene el tapón de agua.

**Notas:** 1. Reinicie la máquina después de instalar el tapón de agua y la tapa de drenaje, de lo contrario el agua condensada de la máquina fluirá hacia el suelo o la alfombra.

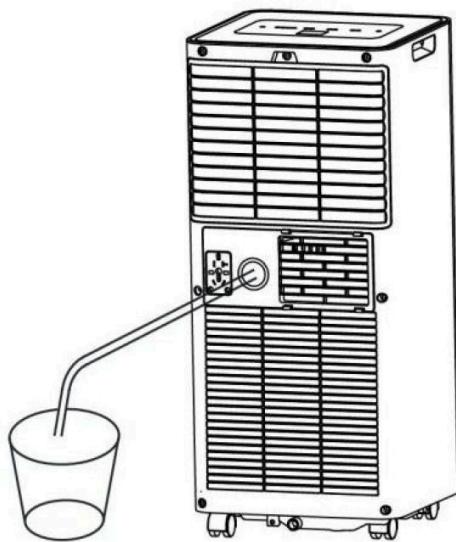


## Drenaje Continuo

El sistema de autoevaporación utiliza el agua recogida para enfriar las baterías del condensador y mejorar su rendimiento. No es necesario vaciar el depósito de drenaje durante el funcionamiento de enfriado, excepto en condiciones secas y de alta humedad. El agua condensada se evapora en el condensador y se evacua a través de la manguera de escape.

Para el funcionamiento continuo o desatendido en la operación de deshumidificador, por favor conecte la manguera de drenaje adjunta a la unidad. El agua condensada puede fluir automáticamente a un cubo o a un desagüe por gravedad.

- Apague la unidad antes de ponerla en funcionamiento
- Retire el enchufe de la clavija de salida de agua y guárdelo en un lugar seguro.
- Conecte la manguera de desagüe de forma segura y adecuada y asegúrese de que no esté doblada y libre de obstrucciones.
- Coloque la salida de la manguera sobre un desagüe o valde y asegúrese de que el agua puede salir libremente de la unidad.
- No sumerja el extremo de la manguera en agua; de lo contrario, podría producirse un «bloqueo de aire» en la manguera.



## PARA EVITAR DERRAMES DE AGUA:

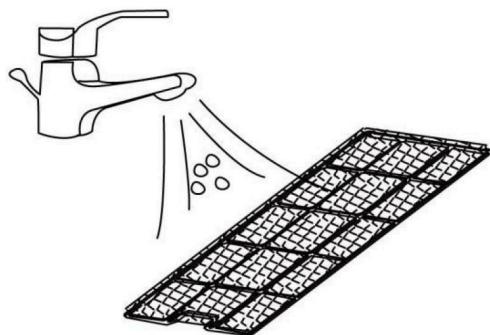
- Como la presión negativa de la bandeja de drenaje de condensados es grande, incline la manguera de drenaje hacia el suelo. Es conveniente que el grado de inclinación supere los 20 grados.
- Enderece la manguera para evitar que quede atascada.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

### 6.1. LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (cada dos semanas)

El filtro de aire requiere una limpieza periódica. El filtro de aire es extraíble para facilitar su limpieza. No utilice la unidad sin un filtro de aire, o el evaporador podría contaminarse.

1. Pulse el botón APAGAR para apagar la unidad y desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire la malla del filtro de la unidad.
3. Utilice una aspiradora para aspirar el polvo del filtro.
4. Voltee el filtro y enjuáguelo bajo el grifo. Deje correr el agua a través del filtro en dirección opuesta al flujo de aire.
5. Deje que el filtro se seque al aire completamente antes de volver a instalarlo.



Apague el aparato y retire los filtros de aire.  
Enjuague el filtro de aire bajo el grifo.

#### ¡ADVERTENCIA!

No toque la superficie del evaporador con las manos, o podría lesionarse los dedos

## 6.2. LIMPIEZA DEL REFRIGERANTE

### Medidas Generales

1. Gas/vapor más pesado que el aire. Puede acumularse en espacios confinados, especialmente a nivel del suelo o por debajo del mismo.
2. Elimine todas las posibles fuentes de ignición.
3. Utilizar equipos de protección individual (Equipos de Protección Individual) adecuados.
4. Evacuar al personal innecesario, aislar y ventilar la zona.
5. Evítese el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
6. No respirar los vapores.
7. Evitar la entrada en alcantarillas y aguas públicas.
8. Detenga la fuente de la fuga, si es seguro hacerlo. Considere el uso de agua pulverizada para dispersar los vapores.
9. Aíslle la zona hasta que el gas se haya dispersado. Ventilar la zona y realizar una prueba de gas antes de entrar. Póngase en contacto con las autoridades competentes en caso de derrame

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Problema	Inspección	Solución	
<b>La unidad no funciona</b>	Compruebe que la conexión de alimentación es segura.	Inserte firmemente el cable de alimentación en la toma de corriente.	
	Compruebe si se enciende el indicador de nivel de agua.	Vacíe la bandeja de drenaje retirando el tapón de goma.	
	Compruebe la temperatura ambiente.	El rango de temperatura de funcionamiento es de 41-95°F.	
<b>La unidad funciona con capacidad reducida</b>	Compruebe si el filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire según sea necesario.	
	Compruebe si el conducto de aire está bloqueado.	Para eliminar el obstáculo.	
	Check if the room door or window is open.	Mantenga la puerta y las ventanas cerradas.	
	Compruebe si se ha seleccionado el modo de funcionamiento deseado y si la temperatura está correctamente ajustada.	Ajuste el modo y la temperatura a la configuración adecuada según el manual.	
	La manguera de escape está desconectada.	Asegúrese de que la manguera de escape está bien sujetada.	
<b>Fugas de agua</b>	Desbordamiento al mover la unidad.	Vaciar el depósito de agua antes del transporte.	
	Compruebe si la manguera de drenaje está doblada	Enderece la manguera para evitar que quede atrapada	
<b>Ruido excesivo</b>	Compruebe si la unidad está bien colocada	Coloque la unidad sobre un suelo horizontal y firme	
	Compruebe si hay piezas sueltas o que vibran	Asegure y apriete las piezas	
	El ruido suena como agua corriendo	El ruido proviene del refrigerante que corre. Esto es normal.	
<b>Códigos de Error</b>	<b>E0</b>	Fallos de comunicación entre la PCB (Printed Circuit Board) principal y la PCB de la pantalla.	Compruebe la conexión o sustitúyala. Limpiar o sustituir el sensor de temperatura
	<b>E1</b>	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Compruebe la conexión o sustitúyala. Para limpiar o sustituir el sensor de temperatura
	<b>E2</b>	Fallos del sensor de temperatura de la bobina	Compruebe la conexión o sustitúyala. Para limpiar o sustituir el sensor de temperatura
	<b>F1</b>	Alarma de alto nivel de agua condensada	Vacíe la bandeja de drenaje retirando el tapón de goma.

## ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

### 8.1. ALMACENAMIENTO

Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado (más de unas semanas), lo mejor es limpiarla y secarla bien. Guarde la unidad siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Desenchufe la unidad y retire la manguera de escape y el kit de ventana almacenados con la unidad.
2. Vacíe el agua restante de la unidad.
3. Limpie el filtro y déjelo secar completamente en una zona con sombra.
4. Vuelva a instalar el filtro en su posición.
5. La unidad debe mantenerse en posición vertical cuando esté almacenada.
6. Almacene la máquina en un lugar ventilado, seco, libre de gases corrosivos y seguro en interiores.

#### ATENCIÓN:

El evaporador del interior de la máquina debe secarse antes de embalar la unidad para evitar daños en los componentes y la formación de moho. Desenchufe la unidad y colóquela en un lugar abierto y seco durante varios días para que se seque. Otra forma de secar la unidad es encender la máquina, ponerla en modo de ventilación con poco viento y mantener este estado hasta que el tubo de drenaje se seque para que el evaporador se seque y evitar la formación de moho.

### 8.2. DESECHO



**ADVERTENCIA**

Queda terminantemente prohibido liberar refrigerante a la atmósfera!

No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recolección selectiva. Póngase en contacto con la administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar.





# TELSTAR

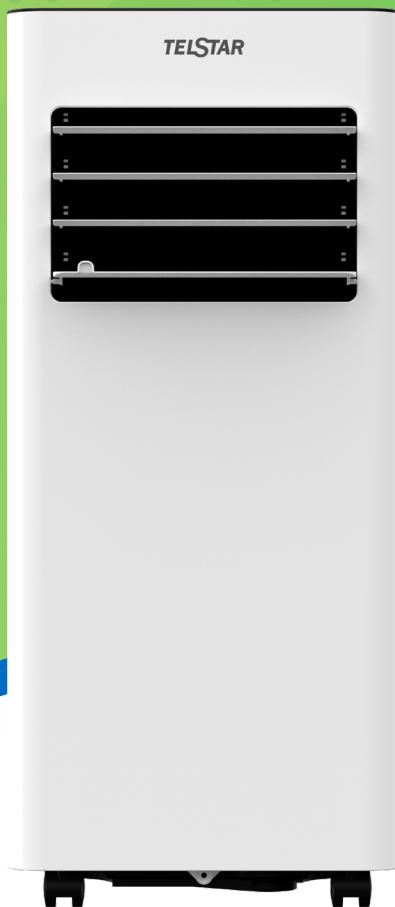
**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

[www.telstarlatam.com](http://www.telstarlatam.com)



PARA MÁS  
INFORMACIÓN  
DETU GARANTÍA  
ESCANEA AQUÍ

PORTRABLE AIR CONDITIONER  
AND DEHUMIDIFIER  
TAP008110ZO



**TELSTAR**  
**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

MANUAL

## CONTENTS

BEFORE YOU BEGIN

FOR YOUR SAFETY

PRODUCT OVERVIEW

INSTALLATION

OPERATION

CLEANING AND CARE

TROUBLESHOOTING

DECOMMISSIONING

## BEFORE YOU BEGIN

### 1.1 PRODUCT DESCRIPTION

Our powerful portable air conditioners are great cooling solutions for single rooms, creating a comfortable atmosphere in your space. It also has ventilation and dehumidifying function for circulating air and removal of moisture. They're self-contained systems that do not require any permanent installation allowing you to move to the space in which it is most needed. They're commonly used in kitchens, temporary-resided, computer rooms, garages, and many other places where installation of Air-conditioner Outdoor Unit is limited.

The environmentally friendly R32 is used as the refrigerant. R32 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R32 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

### 1.2 SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL



This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with a fire or heating part, it will create harmful gas and there is a risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

The following should always be observed for safety

- This appliance is intended to be used by an expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The unit is designed only for use with R32 gas as the designated refrigerant.

The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!

- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R32 is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If R32 gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The R32 gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that an R32 gas leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the room.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for R32 gas and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

## FOR YOUR SAFETY

**Your safety is the most important thing we are concerned about!**



Please read this manual carefully and fully understand it before operating your appliance.

## 2.1 OPERATIONAL PRECAUTIONS

**WARNING-** to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Please read this manual carefully and fully understand it before operating your appliance.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.

- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuous operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m<sup>2</sup>.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

<b>WARNING</b> 	Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a currently valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry-recognized assessment specification.
<b>WARNING</b> 	Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

## 2.2 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing an appliance with R32.

### 2.2.1 CHECKS TO THE AREA

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

### 2.2.2 WORK PROCEDURE

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

### 2.2.3 GENERAL WORK AREA

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

### 2.2.4 CHECKING FOR PRESENCE OF REFRIGERANT

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

### 2.2.5 PRESENCE OF FIRE EXTINGUISHER

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

### 2.2.6 NO IGNITION SOURCES

No person carrying out work in relation to a refrigeration system that involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removal and

disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released into the surrounding space. Prior to work takes place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

### **2.2.7 VENTILATED AREA**

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.

The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

### **2.2.8 CHECKS TO THE REFRIGERATION EQUIPMENT**

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant-containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

### **2.2.9 Checks to electrical devices**

Repair and maintenance of electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit

until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

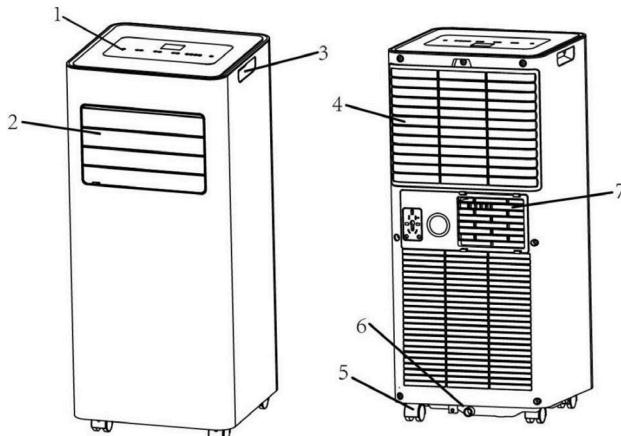
**Initial safety checks shall include:**

- Those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there is no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

 <b>WARNING</b>	<b>WARNING!</b> Install the unit in rooms which that exceed 4 m <sup>2</sup> . Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.
 <b>NOTE!</b>	The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant odour.

## PRODUCT OVERVIEW

### 3.1 PRODUCT DIAGRAM



1 Control panel

2 Air outlet with adjustable louver

3 Handle

4 Air inlet with air filter

5 Caster

6 Drainage Hole

7 Air Exhaust

**Note: The appearance is only for reference. Please check the real product for detailed information.**

### 3.2 FEATURES

- High Capacity in a compact size with cooling, dehumidifying and fan functions.
- Temperature setting and display
- LED Digital display
- Electronic control with a built-in timer, sleep mode
- Self-evaporating system for better efficient
- Auto shut off when tank full
- Automatic restart in the event of power outage
- Auto defrosting function at low ambient temperatures
- Remote control
- 2- speed fan
- Casters for easy mobility

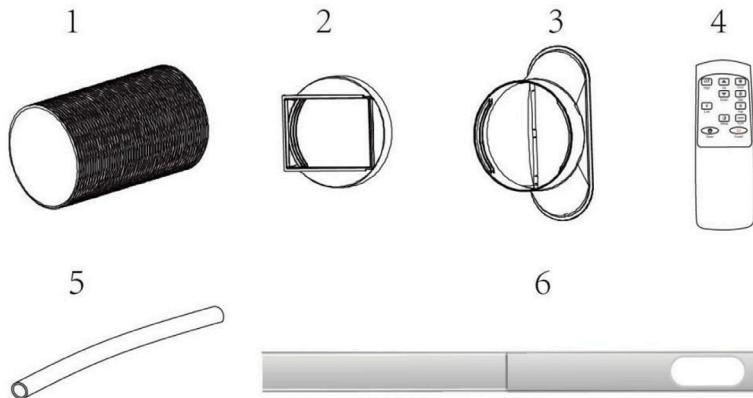
## INSTALLATION

### 4.1 UNPACKING

- Unpack the carton and take the appliance and accessories out.
- Check the device after unpacking for any damage or scratches on it.

Accessories:

1. Exhaust hose
2. Hose connector
3. Window kit adapter
4. Remote control
5. Water pipe
6. Window kit
7. User manual



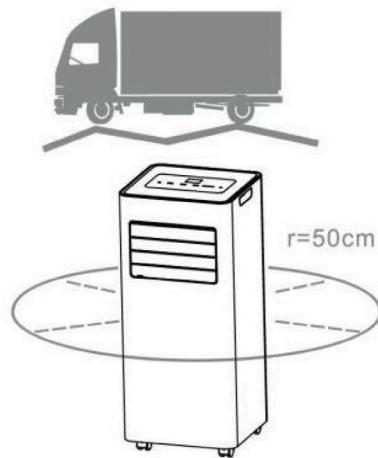
## 4.2 CHOOSE YOUR LOCATION

If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before starting up.

Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 50cm of free space around it to allow for proper air circulation.

Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block the air inlet and outlet.

Keep the air inlet and outlet free of obstacles.



### Never install the unit where it could be subject to:

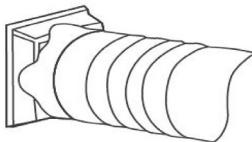
- Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
- Direct sunlight
- Mechanical vibration or shock
- Excessive dust
- Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase
- Uneven surface

<b>WARNING!</b>  <b>WARNING</b>	<b>WARNING!</b> Install the unit in rooms which that exceed 4 m <sup>2</sup> . Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.
<b>NOTE!</b> 	<b>NOTE!</b> The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant odour.

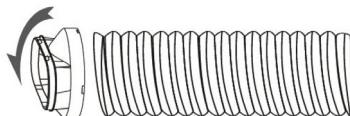
## 4.3 ATTACH THE EXHAUST HOSE

The air conditioner requires being vented outside so that the exhaust air can escape the room which comes from the appliance contains waste heat and moisture.

Do not replace or extend the exhaust hose which will result in decreased efficiency, even worse shut down the unit due to low back pressure.



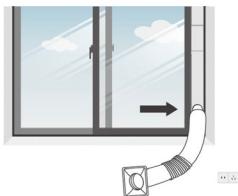
**Step 1:** Connect the hose connector to one end of the exhaust hose.



**Step 2:** Connect the windows kit adapter to the other end of the exhaust hose.

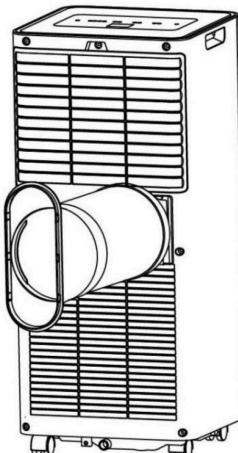


**Step 3:** Extend the adjustable window kit to the length of your window. Connect the exhaust hose to the window kit.

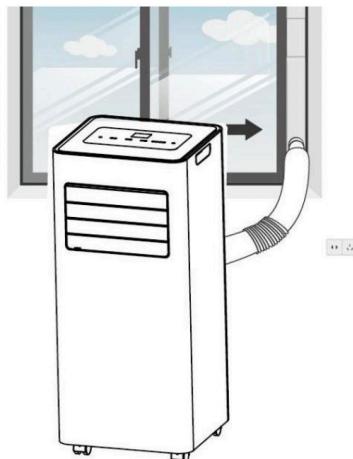


**Step 4:** Close your window to secure the kit in place. It needs to hold the windows kit firmly in place, and secure the window kit with duct tape if required. It is recommended that the gap between the adapter and the sides of the window should be sealed off for maximum efficiency.

**Step 5:** Attach the hose connector to the exhaust air outlet of unit.



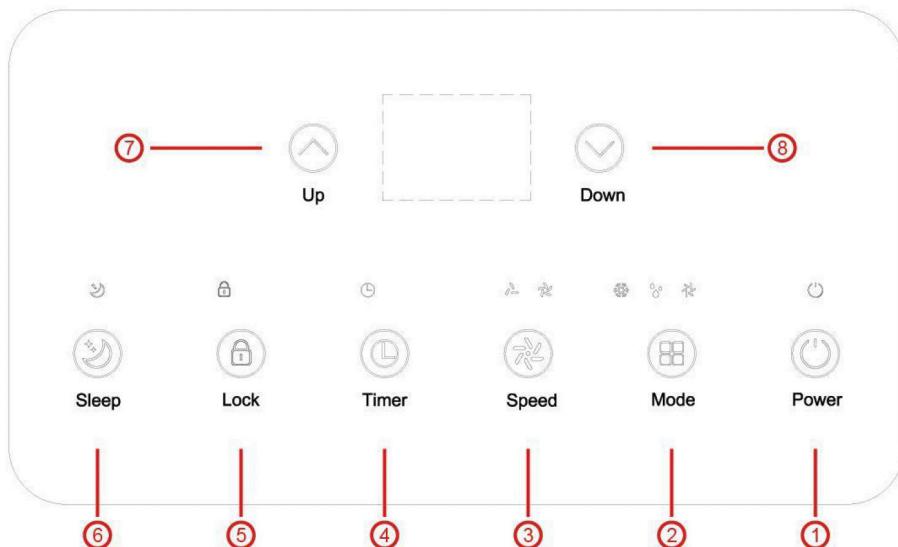
**Step 6:** Adjusting the length of the flexible exhaust hose, to make sure the distance between the unit and the window will be more than 70cm, the height from exhaust hose to the floor will be more than 90cm. And avoid bends in the hose. Then place AC near an electrical outlet.



**Step 7:** Adjust the louver at the air outlet, and then switch on the unit.

## OPERATION

## 5.1 CONTROL PANEL AND DISPLAY



<b>1</b>	<b>POWER</b>	Press to switch the machine on or off.
<b>2</b>	<b>MODE</b>	Press to switch the operation mode among cooling, fan and dehumidifier.
<b>3</b>	<b>SPEED</b>	Press to switch the fan speed between HIGH and LOW
<b>4</b>	<b>TIMER</b>	Sets a time for the unit to automatically start or stop.
<b>5</b>	<b>LOCK</b>	Long press to turn on or turn off the child lock function.
<b>6</b>	<b>SLEEP</b>	Press to turn on sleep mode or off.
<b>7</b>	<b>UP</b>	Increasing the desired temperature(61°F – 90 °F )or timer setting.
<b>8</b>	<b>DOWN</b>	Decreasing the desired temperature or timer setting.

## 5.3 SETTINGS

### 5.3.1 Start-up and Shutdown

- ▶ Press POWER to turn on the unit.
- ▶ Press MODE button to select the desired operation mode.
- ▶ Press POWER again to turn off the power.

### 5.3.2 Operation mode

The unit has four operation modes: Cool, dehumidifier, fan, sleep. The unit working temperature under cooling mode is 61°F - 95°F .

#### A. Cooling your room

Select the cool mode to lower the temperature in your room.

- ▶ Press MODE button repeatedly until the COOL indicator lights up.
- ▶ Press Up/Down button to adjust the temperature which is displayed on the screen. The temperature can be set between 16°F and 90°F .
- ▶ Press SPEED button repeatedly until the desired fan speed indicator lights up. To control the direction of the air flow horizontally, please adjust the inner louver by hand.

**Note:** The air conditioner stops if the room temperature is lower than selected temperature.

#### B. Ventilating your room

- ▶ Press MODE button repeatedly until the FAN indicator lights up.
- ▶ In ventilation mode the room air is circulated, but not cooled.
- ▶ Press SPEED button repeatedly to select the fan speed as desired.

#### C. Drying your room

Press the MODE button on the control panel or remote control, and the dry indicator lights up. The fan speed is unable to be selected. The user should connect the hose to the drain outlet at the bottom of the unit.

**Note:** In this mode, the fan speed switches over to low speed and cannot be selected.

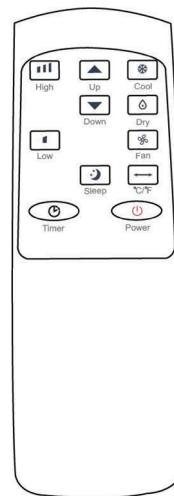
#### D. Sleep mode

The sleep mode can be activated when in cool mode.

##### ■ In cool mode :

After 1 hour the preset temperature is increased by 2°F , after another hour the preset temperature will again be increased by 2°F .

## REMOTE CONTROL



### 5.3.3 TIMER SETTING (1hour-24hours)

The timer has two ways of operation:

To turn off (When power on)	► Press Timer key to turn on the timer function.	► Press Up /Down repeatedly to set the delay OFF time.
To turn on (When power off)	► Press Timer key to turn on the timer function.	► Press Up /Down repeatedly to set the delay ON time.
Cancel timer	► Press Up /Down repeatedly until the LED shows '00'. Note: when press POWER will also exit the timer setting.	

### 5.3.4 Automatic Defrost

At low room temperatures, frost may buildup at the evaporator during operation. The unit will automatically start defrosting and the POWER LED will blink. The defrost control sequence is as follows:

- A. When the unit operates in the cooling and drying operation, and the ambient temperature sensor senses the evaporator coil temperature is below 30°F , after the compressor will stop operating for 10 minutes or the coil temperature up to 44°F , the unit restart to cool operating mode.
- B. When the unit operates in the drying operation, once the coil temperature sensor senses the temperature of the evaporator is below 104°F and the differential temperature between coil temperature and room temperature is below 66°F after the compressor operation for 20minutes, the unit start defrosting for 5 minutes and the power indicator blinks.

### 5.3.5 Overload Protection

In the event of a power loss, there is a 3-minute delay to protect the compressor before it restarts.

## 5.4 DRAINAGE

### Manual drainage:

1) When the machine stops after the water is full, please unplug the power plug.

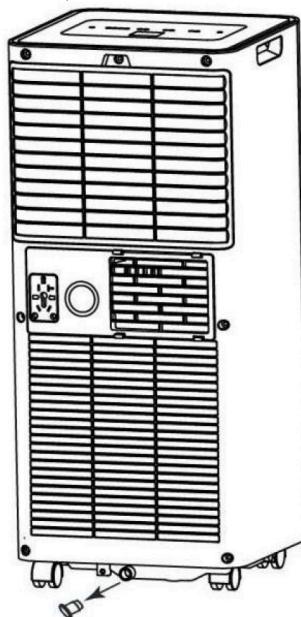
**Notes:** Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the body.

2) Place the water container below the side water outlet behind the body.

3) Unplug the water plug, the water will automatically flow into the water container.

### Notes:

1. Keep the water plug properly.
2. During drainage, the body can be tilted slightly backward.
3. If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.
- 4) When the water is discharged, stuff the water plug. **Notes:** 1. Restart the machine after the water plug and drainage cover areinstalled, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.

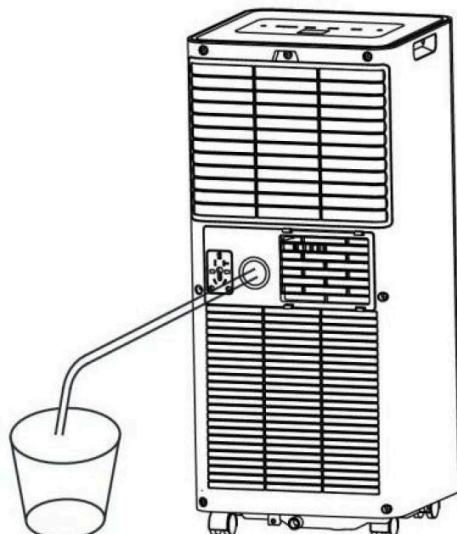


## Continuous drainage

The self-evaporating system uses the collected water to cool the condenser coils for better efficient performance. It is no need to empty the drainage tank in cooling operation except in drying operation and high humidity conditions. The condensate water evaporates at the condenser and is evacuated through the exhaust hose.

For continuous operation or unattended operation in drying operation, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water can automatically flow into a bucket or drain by gravity.

- Switch off the unit before operating.
- Remove the plug of the water outlet opening, and keep it in a safe area.
- Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not kinked and clear of obstruction.
- Place the outlet of the hose over a drain or bucket and ensure that water could freely flow out of the unit.
- Do not submerge the end of the hose into water; otherwise it can cause an "Air Lock" in the hose.



### To avoid water spillage:

- As the negative pressure of the condensate drain pan is large, tilt the drain hose downward toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.
- Straighten the hose to avoid a trap existing in the hose.

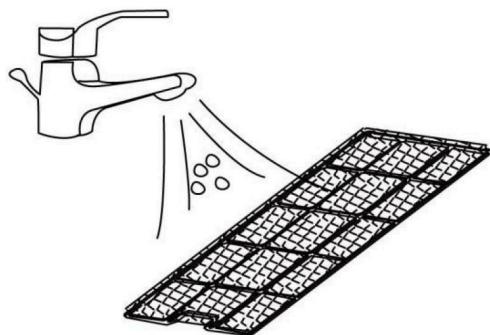
## CLEANING AND CARE

### 6.1. CLEANING THE AIR FILTER (every two weeks)

Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

1. Press POWER button to switch off the unit and unplug the power cord.
2. Remove the filter mesh from the unit.
3. Use a vacuum cleaner to suck dust from the filter.
4. Turn the filter over and rinse the air filter under running water. Let the water run through the filter in the opposite direction of air flow. Set aside and allow the filter to air dry completely before reinstalling.



Switch off the unit and remove the air filters.  
Rinse the air filter under the running water.

#### **Warning!!!**

Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury to your fingers.

## 6.2. CLEANING UP OF REFRIGERANT

General Measures:

1. Gas/vapor heavier than air. May accumulate in confined spaces, particularly at or below ground level.
2. Eliminate every possible source of ignition.
3. Use appropriate personal protection equipment (PPE).
4. Evacuate unnecessary personnel, isolate, and ventilate area.
5. Do not get in the eyes, on the skin, or clothing. Do not breathe vapors or gas.
6. Prevent entry to sewers and public waters.
7. Stop the source of the release, if safe to do so. Consider the use of water spray to disperse vapors.
8. Isolate the area until the gas has dispersed. Ventilate and gas test area before entering. Contact competent authorities after a spill.

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Inspection	Solution
<b>The unit is not operating.</b>	Check the power connection in securely	Insert the power cord securely into the wall outlet.
	Check if the water level indicator lights up?	Empty the drain pan by removing the rubber plug.
	Check the room temperature.	The range of operating temperature is 41–95°F .
<b>The unit works with reduced capacity.</b>	Check the air filter for dirt.	Clean the air filter as necessary.
	Check if the air duct is blocked.	To clear the obstacle.
	Check if the room door or window is open.	Keep the door and windows closed.
	Check if the desired operating mode is selected and the temperature is properly set.	Set the mode and temperature at proper setpoint according to the manual.
	The exhaust hose is detached.	Make sure the exhaust hose is securely attached.
<b>Water Leakage</b>	Overflow while moving the unit.	Empty the water tank before transport.
	Check if the drain hose is kinked or bends	Straighten the hose to avoid a trap existing.
<b>Excessive Noise</b>	Check if the unit is securely positioned.	Place the unit on horizontal and firm ground.
	Check if any loose, vibrating parts.	Secure and tighten the parts.
	The noise sounds like water flowing.	Noise comes from flowing refrigerant. This is normal.
<b>Error Codes</b>	<b>E0</b> Communication faults between the main PCB and display PCB.	Check the wire harness of the display PCB for damage.
	<b>E1</b> Ambient temperature sensor failure	Check the connection or replace it. To clean or replace the temperature sensor.
	<b>E2</b> Coil temperature sensor failures.	Check the connection or replace it. To clean or replace the temperature sensor.
	<b>F1</b> Condensate water high level alarm.	Empty the drain pan by removing the rubber plug.

## DECOMMISSIONING

### 8.1. STORAGE

Long-Term Storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following Steps:

1. Unplug the unit and remove the exhaust hose and window kit stored with the unit.
2. Drain the remaining water from the unit.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Re-install the filter at its position.
5. The unit must be kept in upright position when in storage.
6. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place in-door.

#### ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is to turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.

### 8.2. DISPOSAL



Releasing refrigerant into the atmosphere is strictly forbidden!

Releasing refrigerant into the atmosphere is strictly forbidden!

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.





# TELSTAR

**LA CALIDAD NO CUESTA MÁS**

[www.telstarlatam.com](http://www.telstarlatam.com)



PARA MÁS  
INFORMACIÓN  
DETU GARANTÍA  
ESCANEA AQUÍ